



# هەفتەنامەى فیدراسیۆن

ژمارە 14

INTERNATIONAL FEDERATION OF IRAQI REFUGEES-IFDR

[www.federasion.org](http://www.federasion.org)

10 ی شوباتى 2008

هەفتەنامەى فیدراسیۆن ، بلاوکراوھەیکى هەفتانەى فیدراسیۆنى سەرتاسەرى پەنابەرانى عىراقى

## چالاکىه کانى فیدراسیۆن له فنلاند !

دوابەدواى خۆپیشاندانى بەروارى 2008 /1 /25 فیدراسیۆن له شارى هیلسنكى راگەیاندىكى رۆژنامەگەرى بلاوکراوھە و پوو بە دەزگاکانى راگەیاندىن کە له رېگەى دەزگای هەوالئىرى فنلاندەمە نیردراوھ بۆ هەموو ئەندامانى خۆیان کە زیاتر له 200 رادیوى و رۆژنامەو گۆقارە کە تائىستە ئىمە ئاگادارى بلاوکردنەوھى ناوھەرۆکى ئەم راگەیاندىنەین لەلایەن چەند رۆژنامەیهکەوھ ، ئەم هەنگاوه له ئاستىكى بەرچاودا توانى کىشەى ئەم سى پەنابەرە بباتە نیو دەزگاکانى راگەیاندىن. هاوکات سکرترارىهەتى فیدراسیۆن نامەیهکى ئاراستەى وەزرات ولایەنە پەيوەندارەکان کرد، کە لەسەرچاوهیهکى باوهرپیکراوه ئاگادار کراينەوھ کە وەزراتى کۆچ له رېگەى ئىدارەى کۆچەوھ لیکۆلینەوھ لەسەر ئەم کىشەیه دەکات و هەر لەمابارەشەوھ رۆژى هەینى رېگەوتى 2 /8 بەرپرسى لیکۆنەوھ، ولاتان لەلایەن ئىدارەى کۆچەوھ ..... **D بۆ لایەرە 3**

فیدراسیۆنى پەنابەرانى ئەکەندا ئەگەل فیدراسیۆنى عەرەبى کەنەدى کۆبووھو لەسەر کارى هاوبەش بۆ یارمەتى دانى پەنابەرانى عىراقى !



مۆژدەى پیکهاتنى ریکخراوھى ((مافى نىشتە جیبوون بۆ هەمووان))  
..... **D بۆ لایەرە 2**

له سورىای دۆزەخى ئاواره عىراقهیهکانهوه ، پرسىارىک

بەشى دووهەم و کۆتایى

لەبەشى یەكەمى ئەم باسەدا ئاماژەمان بەوکرد کە چۆن له ئەنجامى نەبوونى ماف و پیداو یستیه کانى ژيانى رۆژانەدا بەشیک له کچانى پەنابەر بۆ پەیدا کردنى بژىوى ژيانى ناچار بە پوکردنە بازارى لەشفرۆشى دەبن و هاوکات چۆن یوئین و حکومەتى سوریاو عىراق وەک سى گۆشەیهک مامەلە بە ژيانى پەنابەرانهوه دەکەن و شانیان لەژىربارى هەرچۆرە بەرپرسیه کدا خالى کردوتەوھ. کەواتە ئىستە جىگەى خۆیهتى ئەو پرسیاره بکەین کە ئایا فیدراسیۆن وەک ریکخراویكى پەنابەرى هەلوئىستى جیه لەپەيوەند بەم کىشانەو چۆن ولەچ رېگەیهکەوھ دىهویت دەخالەتى هەبیت له گۆرینى ژيانى ئەم ئىنسانانەدا ؟ بەرلەهەرشىنک ئەوھ بلین کەلاوازی کاروھەلسورانی فیدراسیۆن لەم مەیدانەدا تايبەت نیه تەنیا بەم قوناغەوھو سالەهایە لەمبارەوھ ئىمە پووبەرووی کىشەو لاوازیهکى تايبەت بوینتەوھ. بەلام قوناغى پاش رووخانى حکومەتى بەعس جىخالى بوونى هەلسورانمان پوو بەکەسانىک کە لەخوارو ناوهرپاستى عىراقهوه ئاوارهبوون زۆر بەرچاوتر بەدى دەکریت . لەهەر حالدا بۆ ریکخراویک کە لەجغرافیای سیاسى ولاتىکدا کار دەکات کە پى دەلین عىراق ، دەبیت بۆ گۆرینى ئەم دۆخە لە شوینىگەوھ دەست بەریت بۆ ئەو سەرەداو رېگەو پەوشتانەى کە دەتوانیت کۆتای بەم قوناغە بهینن و بجینە سەر سکی خۆى . کەواتە چۆن و له کویۆ دەست پى بکەین ؟

لەماوھى چەند سالى رابروندا سوریاو ئۆردن زۆرتىن رىژەى پەنابەرانى عىراقى رووتیکردوھ کە زیاتر له دوو ملیون کەس دەبیت. کە پىوئىستە ئەم فیدراسیۆنى لەسەر بنیاد بنریت ..... **D بۆ لایەرە 3**

سەردانى مالى پەرى فیدراسیۆن بکەن : [www.federasion.org](http://www.federasion.org)



**چالاکیه‌کانی فیدراسیون له فنلاند**

دوابه‌دوای خۆپیشاناندانی به‌رواری 25 / 1 / 2008 فیدراسیۆن له شارێ هیلستکی راگه‌یاندنیکێ پوژنامه‌گه‌ری بلاوکرایه‌وه پوو به دهن‌گاکانی راگه‌یاندن که له ریگه‌ی دهن‌گای هه‌واڵتیریه‌کانی فنلاند هه‌و نیردراوه بۆ هه‌موو ئەندامانی خۆیان که زیاتر له 200 رادیوی و پوژنامه‌و گۆقاره که تا ئیسته ئیتمه ناگاداری بلاوکردنه‌وه‌ی ناوه‌پوکی ئەم راگه‌یاندنەین له‌لایه‌ن چهن‌د پوژنامه‌یه‌که‌وه که ئەم هه‌نگاه له ئاستیکی به‌رچاودا توانی کیشی ئەم سی پهنابه‌ره بباته نیو دهن‌گاکانی راگه‌یاندن. هاوکات سکرته‌ریه‌تی فیدراسیۆن نامه‌یه‌کی ئاراسته‌ی وه‌زرات و لایه‌نه‌یه‌وه‌ی هه‌نداره‌کان کرد، که له‌سه‌رچاوه‌یه‌کی باوه‌ریکراوه ناگادار کرایه‌وه که وه‌زراتی کۆچ له ریگه‌ی ئیداره‌ی کۆچه‌وه لیگۆلینه‌وه له‌سه‌ر ئەم کیشیه‌یه ده‌کات و هه‌ر له‌ماباره‌شه‌وه پوژی هه‌ینی ریگه‌وتی 8 / 2 به‌ریسی لیکونه‌وه‌ی ولاتان له‌لایه‌ن ئیداره‌ی کۆچه‌وه به‌ریز **Antero** ریکخست که ئەمه کورتیه‌ی قه‌سه‌وباسه‌کانی ئەو کۆبونه‌وه‌یه: سه‌ره‌تا به‌ریز **Ulf Emeleus** چهن‌د پرسیارو بابه‌تیکێ خسته روو به مه‌به‌ستی وورژاندنی قسه‌و باس له‌سه‌ر به‌هانه‌یه‌ک که ئیداره‌ی کۆچ له‌یه‌وه‌ند به‌ئاسایش بوونی ئیرانه‌وه هه‌لو‌ئیه‌تی له‌سه‌رگرتوه‌واتر به‌ریز **Antero** پاساوه‌کانی خۆیانی راگه‌یاند له‌باره‌ی بوونی ئاسایش له‌ئیراندا. پاشان ریبوار عارف سه‌رباری ناساندنی هه‌وله‌کانی تائیه‌ستی فیدراسیۆن بۆ هه‌له‌پساردنی بریاری دیپۆرتکردنه‌وه‌ی ئەو سی پهنابه‌ره، دواتر قسه‌وباسیکێ هه‌مه‌لایه‌نه‌ی له‌سه‌ر باری ئاسایشی ئیران و دوا خۆیندکاران و سزادانی هه‌لسوراوانی کریکاری و ژنان و اعدام کردنی پۆلی پۆلی لاوان له‌شوینه‌گشتیه‌کان و... له‌به‌شی کۆتای ئەم قسه‌وباسه‌کاندا چهن‌د به‌شیکێ یاسای سزادانی حکومه‌تی جمه‌وری ئیسلامی ئیرانی خسته روو بۆ سه‌له‌ماندنی ئەو مه‌ترسیانه‌ی که رووبه‌رووی پهنابه‌رانیگ ده‌بکه‌نه‌وه که دیپۆرت ده‌کریه‌وه. له‌ته‌وریکێ تردا ریبوار عارف بیجه‌واوه‌بوونی ئەم بریاره‌ی ئیداره‌ی کۆچی له‌گه‌ل ریگه‌تنامه‌ی جنیفی 1951 و یاساکانی مافی نیشته‌جی بوونی فنلاند نیشاند. له‌دوا به‌شی قسه‌وباسی به‌ریز **Antero Leitinger** دوا کرد که هه‌ر جۆر به‌لگه‌نامه‌یه‌ک له‌سه‌ر نه‌بوونی ئاسایش له‌ئیران و مه‌ترسیه‌ک که رووبه‌رووی ئەو که‌سانه‌ ده‌بیته‌وه که دیپۆرت ده‌کریه‌وه داواتان لی ده‌کین و ئاره‌زوومه‌ندین که به‌ده‌ستمان بگه‌یه‌نن چونکه ده‌توانن کاریگه‌یه‌کی زۆریان هه‌بی له‌سه‌ر چاوه‌گیرانه‌وه به‌که‌سی ئەو که‌سانه‌دا. شایه‌نی باسه‌ لیره‌دا رایگه‌یه‌نین که راگرتنی بریاری دیپۆرت کردنه‌وه‌ی ئەم چهن‌د پهنابه‌ره‌و دووباره‌ چاوه‌گیرانه‌وه به‌که‌یسه‌کانیاندان سه‌رکه‌وتنیکێ گه‌وره له‌کاری فیدراسیۆن نیشان ده‌دات و لیره‌دا ده‌ستخۆشی له‌هه‌موو ئەو که‌س و لایه‌نانه‌ ده‌کین که له‌م که‌مپه‌ینه‌دا به‌شدریان کردوه‌و ده‌بیت کارمان درێژه‌ پێده‌ین بۆ پاشه‌کشه‌ی یه‌کجاره‌کی به‌ئیداره‌ی کۆچ و حکومه‌تی فنلاند سه‌بارت به‌ دیپۆرتکردنه‌وه‌ی پهنابه‌ران.

سکرته‌ریه‌تی فیدراسیۆنی سه‌رتاسه‌ری پهنابه‌رانی عیراقی له‌ فنلاند

**دریژه‌ی له‌ سووریا دۆزه‌خی ئاواره‌ عیراقیه‌که‌نه‌وه، پرسیاریک**

ئهمه‌ جگه له‌وه‌ی که سه‌دان هه‌زار که‌سیکه ئاواره ولاتانی تری وه‌ک میسرو عه‌ره‌به‌ستانی سه‌ودییه‌و میرنیشنه‌کانی که‌نداو بوون. که له‌سه‌خترین دۆخدا ژیان به‌سه‌رده‌به‌ن. که دیاره هه‌لو‌ئیه‌ستی ئیتمه‌و کارکردنمان له‌سه‌ر سووریا ته‌نیا ده‌توانیت خالی ده‌ست پیکردن بیت وله‌گه‌ل چونه‌ پێشه‌وه‌ی هه‌ر هه‌نگاوێکمانا ده‌کریت نه‌خشه‌یه‌کی زۆر ووردترو سه‌رتاسه‌ری تر به‌ده‌سته‌وه‌ بگرین بۆ هه‌موو پهنابه‌رانی تری عیراقی له‌م ولاتانی تری ناوچه‌که‌دا.

پیش هه‌رشیک ئه‌وه‌ بلین که له‌ئیسته‌دا کارکردن له‌سه‌ر پهنابه‌رانی عیراقی له‌ سووریا نا‌کریت له‌سه‌ر بنجینه‌ی که‌یس و ته‌لیکس و کاری فهدی یا هیانی ژماره‌یه‌کیان بۆ ولاتانی ئه‌روپا بیت، چونکه پرسیاره‌که ئه‌وه‌یه که گریگوریه‌ی سه‌ره‌کی و هه‌ر ئیسته‌ی ئەم ئینسانه‌ جیه ؟ پهنابه‌ران له‌م ولاتانه‌دا له‌ دۆخیکدا ده‌ژین که کچانی پهنابه‌ر ناچارن بۆ دابینکردنی بژیوی ژیا‌نیان پهنابه‌رن بۆ له‌شفرۆشی و منداله‌کانیان له‌ نه‌بوونی خۆیندگاوه‌ خسته‌خانه‌ ره‌نج ده‌بن و جیاوازه‌ له‌مانه‌ش پش‌تیان له‌ژیر باری گرانی ئەو کۆمه‌له‌ مه‌رجه‌ سه‌خت و گرانه‌دا چه‌ماوه‌ته‌وه که له‌سه‌ر پهنابه‌ران دایانناوه، له‌وانه وه‌رگرانی قیزاو دانانی ره‌سیدی پاره له‌بانک. هه‌ربۆیه بازنه‌ی سه‌ره‌کی هه‌ر پوژیه‌یه‌کی سه‌رکه‌توو که بتوانیت به‌کرده‌وه ده‌خاله‌تی هه‌بیت له‌ باشتکردنی ژیا‌نی ئەم ئینسانانه‌دا، ئەوا هه‌مان ئەو مه‌سه‌لانه‌ی که باسه‌مانکرد ده‌کاته هه‌وینی گۆرانکاری له‌ ژیا‌نی ئەم ئینسانانه‌دا. هه‌ربه‌م پێیه ئه‌وله‌ویه‌تیک که پێویسته‌ کاری له‌سه‌ر بکه‌ین به‌م شیوه‌یه : 1- فشاره‌ییان و ناچارکردنی یونین بۆ وه‌لامدانه‌وه به‌ نیازی پهنابه‌ران و جی به‌جیکردنی هه‌مان ئەو ماف خزمه‌تگوزاریانه‌ی که ئەم ئۆرگانه‌ی له‌سه‌ر بنیاد نراوه. 2 - فشاره‌ییان بۆ حکومه‌تی سووریاو ئۆردن بۆ هه‌لپێچانی هه‌رجۆره‌ ئاسته‌نگی و مه‌رچیک دژ به‌ ماوه‌نه‌وه‌ی پهنابه‌ران. 3- کردنه‌وه‌ی پوژیه‌ی خزمه‌ت گوزاری بۆ پهنابه‌ران له‌ریگه‌ی نیه‌اده‌ نیونه‌ته‌وه‌یه‌کان ... به‌تایبه‌ت له‌په‌یوه‌ند به‌کرده‌وه‌ی خۆیندگاوه‌ خسته‌خانه‌و ناوه‌ندی فیرگوزاری وپاراستنی ژنان و مندالان له‌ تووندو تیژی و... که‌دیاره یه‌کیک له‌ گرنگترین و فه‌وریتترین هه‌نگاوه‌کان بۆ عه‌مه‌لی کردنه‌وه‌ی وه‌ها نه‌خشیه‌ک نیباندان ودامه‌زراندنی نووسیه‌گی فیدراسیۆنه له‌ سووریا بۆ جیخسته‌نی ئەم نه‌خشه‌یه‌وه‌ کۆکردنه‌وه‌ی پهنابه‌رانی عیراقی له‌ ده‌وری فیدراسیۆن وئه‌وله‌ویته‌کانی.

به‌لام ئایا وه‌ها پوژیه‌یه‌ک چۆن و به‌ج میکانیزمیگ ده‌بریته‌ پێشه‌وه‌ ؟



دهتوانن په یوه نه بکه نه به  
سکرتریه تی فیدراسیونه وه

دهشتی جه مال

[d.jamal@ntlworld.com](mailto:d.jamal@ntlworld.com)

جه مال کوشش

[jamal-hasan@hotmail.com](mailto:jamal-hasan@hotmail.com)

بابان عسمان:

[badasoz74@hotmail.com](mailto:badasoz74@hotmail.com)

جاسم غفور

[jasm\\_rg@yahoo.co.uk](mailto:jasm_rg@yahoo.co.uk)

عمر نه مین

[omaramin8@hotmail.com](mailto:omaramin8@hotmail.com)

ناسو گوران:

[asobalabarz116@hotmail.com](mailto:asobalabarz116@hotmail.com)

سوزان حسین:

[irakco@hotmail.com](mailto:irakco@hotmail.com)

رپیوار عارف:

[fediraq@welho.com](mailto:fediraq@welho.com)

ناونیشانی پوستی سکرتریه ت

IFIR:PO.BOX1575,ILFOD,  
IG1 3BZ, LONDON UK  
“ “ “ “ “ “ “ “ “ “

ههفته نامه ی فیدراسیون بخویننه وه بیگه یه نن  
به دۆستان و ناشانیانی ده وره برتان، راپورت و  
هه وال و چالاکه یه کانی خوتانی بۆ بنیرن و  
پرسیارو پیشنیارکانتان بجه نه روو، به دننیای  
له بهرچاویان ده گرین و وه لامیان ده دینه وه!  
سه رنووسه ری ههفته نامه ی فیدراسیون  
رپیوار عارف Tel: 00358 440464905

ناسو تی فی میبه ری داکوکیه له ماف و داخوایه کانی په نابهران، ناسو تی فی دهنگ و  
رهنگی به ره ی پیشکه توخواری کومه لگایه له پیناو کۆتایی هیئان به ده ردو میجنه ته کانی  
په نابهریتی تیده کۆشیت، ناسو تی فی هه ولّ ده دات له ریگه ی بلاوکرده وه ی بهرنامه کانیه وه  
پشتیوانی و هاوکاری بۆ کیشه کانی په نابهران رابکیشیت. ناسو تی فی میبه ری داکوکی  
کرده له مافه کان ژنان و مندالانی په نابهره تیده کۆشیت بۆ تیگه ل بوون به ده سته وه ته کانی  
کومه لگاتی هاوچه رخ. ناسو تی فی ناسو ی په نابهران و بزوتنه وه ی په نابهریه .

ناسو تی فی دهنگی ئیوه یه هاوکاری و پشتیوانی بکه نه .

بهرنامه کانی ناسو تی فی رۆژانی

سی شهممه 11.30 بۆ 12.00

14.30 بۆ 15.00 به زمانی عه ره بی .

14.00 بۆ 14.30

17.00 بۆ 17.30 به زمانی کورده ی

رۆژانی چوار شهممه بهرنامه کان دووباره ده کرینه وه

دهتوانن بهرنامه کانی له سه ره ئه م ئادرسه ته ماشا بکه نه .

Satellite

Hotbird 8:

Orbital Position: 13 degrees Eas

Transponder: 14

Downlink Frequency: 11 470

Downlink Polarity: Vertical

FEC: 5/6

Symbol Rate: 27,500

بۆ په یوه نده ی کردن به ناسو تی فی یه وه به ژماره ته له فون و ئیمه یله بکه نه

00447895636633

[Aso\\_tv@yahoo.com](mailto:Aso_tv@yahoo.com)

دریژه ی له سوریه ی دۆزه ی ناواره عیراقه یه کانه وه، پرسیریایک... 1- به بریوانی من سکرتریه تی فیدراسیون له یه که مین کۆبوونه وه ی خۆیدا  
پیویسته نه خشه و پیلانی خۆی له مپاوه دیاری بکات و به تاییه ت له کاتیگدا که سه رخه تی ئه م باسه وه ک برۆژه یه ک بگریت به ده سته وه  
ئه وکاته پاش ووردکرده وه ی خالّ به خالی پیویسته به هه مان شیوه له دابه شکرده ی کاری سکرتریه تی فیدراسیون بهرپرسی کاروباری فیدراسیون  
له ولاتانی دراوسی دیاری بکات و هه روه ها نوینه ری فیدراسیون له یوئین دیاری بگریت بۆ ئه وه ی که به شیوه یه کی به رده وام  
به دواچوونی هه بیته له سه ره که یسی ولاتانی دراوسی و کاره باره کانی تری فیدراسیون به شیوه یه کی گشتی. 2- سکرتریه تی فیدراسیون  
له زوترین کاتی ممکیندا لیژینه یه ک بنیریت بۆ سوریا و ئوردن بۆ دانوسات له گه ل کاربه ده ستانی حکومه تی و لایه نه بهرپرسه کان  
له باره ی کیشه کانی په نابهرانه وه... 3- دارشته ی برۆژه یه کی گه وره بۆ یارمه تی دانی په نابهران له سوریا که تاییه ت بیت به مه سه له ی  
په روه رده و فیربوون و ته ندروستی و مه سه له ی تووندوتیژی دژ به ژنان و مندالان. له کۆتایدا پیویسته ئه وش بلین که هه موو ئه مانه  
له کاتیگدا یه که پیویسته سکرتریه تی فیدراسیون خۆی بۆ راگه یانده ی که مپه ینیکی ته بلیخاتی فراوان ئاماده کردبیت و هه روه ها ده ورو  
جیگه و ریگه ی فیدراسیونی په نابهرانی عیراقی له که نه دا وه ک هه ولیکی سه ره تای و هه نگاو هه لپه ئانه وه یه کی عه مه لی له مپاره وه  
له بهرچاگیریت و به هیژ بگریت!

رپیوار عارف 8 / 2 / 2008